



Casa di Riposo "Giovanelli"

Azienda Pubblica di Servizi alla Persona

COMUNITÀ ROTALIANA - KÖNIGSBERG	
25 AGO 2014	
Prot. n.	CB - 8685
Cat.	6 C 2 Fasc.

**BANDO DI CONCORSO PER LA REALIZZAZIONE
DI UN'OPERA D'ARTE PER L'ABBELLIMENTO
DELLA PIAZZETTA INTERNA DELLA NUOVA SEDE
DELLA CASA DI RIPOSO "GIOVANELLI" IN LOCALITÀ
"LE VALENE" NEL COMUNE DI TESERO**

ai sensi dell'art. 20 della L.P. 3 gennaio 1983 n.2 e s.m. e i. e del relativo Regolamento di attuazione approvato con
D.P.G.P. 1 agosto 1996 n. 11-40/Leg. e s.m. e i.

**ART. 1
OGGETTO DEL BANDO**

La Casa di Riposo "Giovanelli", nell'ambito dei lavori di realizzazione della nuova sede della Casa di Riposo "Giovanelli" in località "Le Valene", in adempimento dell'art. 20 della L.P. 3 gennaio 1983 n. 2 e s.m. e i. e del relativo Regolamento di attuazione approvato con D.P.G.P. 1 agosto 1996 n. 11-40/Leg. e s.m. e i., intende affidare l'incarico per la realizzazione di un'opera artistica per arricchire e qualificare l'edificio. L'importo disponibile per sostenere la spesa ammonta ad Euro 30.000,00 (oltre ad Iva nella misura di legge se dovuta).

**ART. 2
TEMA DEL CONCORSO**

Il luogo individuato e destinato all'intervento artistico è la piazzetta interna della nuova sede della Casa di Riposo in località "Le Valene" nel Comune di Tesero e la proposta artistica dovrà essere una fontana.

È lasciata libera scelta riguardo al tema, alle tecniche esecutive e ai materiali. Particolare attenzione dovrà essere posta alla tipologia, alla funzione dell'edificio e alla sicurezza dei fruitori dello stesso. Difatti si sottolinea che la Casa di Riposo "Giovanelli" ospita persone non autosufficienti che presentano spesso una grave compromissione cognitiva. Si precisa inoltre che l'opera deve occupare al massimo lo spazio indicato nella planimetria allegata al presente bando di concorso e deve tener conto della presenza del pluviale che scende dal soft-corner e di tutto quanto già predisposto. In sede di sopralluogo l'artista dovrà verificare eventuali vincoli già presenti nella zona destinata all'opera d'arte.

Dovranno essere assicurate le caratteristiche di stabilità e durata nel tempo dell'opera. L'opera dovrà essere adeguatamente ancorata e messa in sicurezza (certificata da professionista abilitato, al momento della collocazione).

L'opera dovrà essere fornita ed installata completa, anche nelle parti accessorie.

Tutti i costi di ideazione, realizzazione, trasporto, installazione, certificazione, cantiere, eventuale ripristino - nessuno escluso - saranno a carico dell'artista, compresi eventuali adeguamenti e/o modifiche della situazione attuale indispensabili per la collocazione dell'opera. Sono inoltre sempre a carico dell'artista le spese necessarie per eventuali adempimenti derivanti dal rispetto di quanto previsto dal D.L.81/2008 compresa quella relativa al coordinatore della sicurezza nominato dalla Casa di Riposo "Giovanelli", se necessario in relazione alla tipologia dell'opera proposta e dei lavori richiesti per la collocazione.



Casa di Riposo "Giovanelli"

Azienda Pubblica di Servizi alla Persona

È a carico dell'artista l'obbligo di produrre all'Amministrazione ogni eventuale elaborato, relazione o prova sperimentale necessaria a verificare e garantire l'idoneità statica dell'opera e della sua installazione. Rimane altresì a carico dell'artista la riparazione di eventuali danni arrecati alla struttura edilizia e agli impianti o danni arrecati a terzi, al momento dell'installazione dell'opera.

ART. 3

PREMIO PER LA PARTECIPAZIONE

La Commissione, ai sensi del comma 5 bis dell'art. 20 della legge provinciale 2/1983 e s.m. e i., può decidere di corrispondere un premio a favore di massimo due partecipanti giudicati meritevoli - diversi dal vincitore - per una somma complessiva massima di euro 1.000,00, ogni onere incluso, fiscale e contributivo e quant'altro dovuto.

Il partecipante o i partecipanti individuati come meritevoli saranno contattati successivamente all'esito del concorso per comunicare le coordinate bancarie necessarie. In caso di partecipazione in gruppo l'importo sarà liquidato al capogruppo.

La Commissione può non assegnare il premio previsto al presente articolo, qualora ritenga che nessuno dei partecipanti sia meritevole.

ART. 4

PARTECIPAZIONE

Possono partecipare al concorso artisti - persone fisiche - individualmente o in gruppo, che non si trovino in situazioni di incompatibilità come descritte al successivo art. 5 e in possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 38 del D.Lgs. 163/2006 (Codice dei contratti).

In caso di partecipazione in gruppo dovranno essere riportate le generalità di tutti i componenti. Ogni componente dovrà sottoscrivere il mandato con cui viene delegata la persona che opera da capogruppo, che li rappresenterà a tutti gli effetti, anche contrattualmente, nei confronti della Casa di Riposo. Per qualsiasi comunicazione riguardante il concorso si farà riferimento esclusivamente ai recapiti del capogruppo. Il capogruppo è il soggetto che, in caso di vincita, firmerà il contratto per l'esecuzione dell'opera e al quale sarà liquidato l'importo previsto. La Casa di Riposo "Giovanelli" rimane estranea ad ogni tipo di regolamentazione dei rapporti tra i componenti del gruppo, compresa la suddivisione dell'importo ed altre eventuali controversie che dovessero insorgere.

ART. 5

ESCLUSIONI

Non possono partecipare al presente concorso:

- i componenti della Commissione giudicatrice;
- parenti dei componenti la Commissione giudicatrice entro il quarto grado in linea retta (persone di cui l'una discende dall'altra es. madre, figlia, nipote) e in linea collaterale (persone che, pur avendo uno stipite comune non discendono l'una dall'altra, es. fratello, sorella, zio, nipote) e affini entro il secondo grado (l'affinità è il vincolo tra coniuge e i parenti dell'altro coniuge es. suoceri, cognati, nuora, genero), come previsto dagli artt. 74, 75, 76, 77 e 78 del Codice Civile;
- i componenti del Consiglio di Amministrazione della Casa di Riposo "Giovanelli";
- coloro i quali, a qualsiasi titolo, abbiano preso parte o contribuito in qualsiasi modo alla stesura del bando e della documentazione ad esso allegata.

SEDE: VIA GIOVANELLI, N.12 - 38038 TESERO (TN)

TELEFONO: 0462/813027 - FAX: 0462/812414 - E-MAIL: info@casadiriposogiovanelli.org
cod.fisc. 82001370228 P.Iva 00459310223



Casa di Riposo "Giovanelli"

Azienda Pubblica di Servizi alla Persona

Le suddette ipotesi di incompatibilità si applicano anche per ciascun artista partecipante in gruppo.

ART. 6

SOPRALLUOGO E DOCUMENTAZIONE

È obbligatorio, pena l'esclusione dell'offerta, che i partecipanti al concorso effettuino un sopralluogo all'edificio.

Per partecipare al sopralluogo gli interessati devono prenotarsi, telefonando negli orari di apertura dell'ufficio amministrativo (da lunedì a venerdì 8:00/12:30 e 14:30/17:30) o scrivendo alla segreteria della Commissione, esclusivamente all'indirizzo e-mail info@casadiriposogiovanelli.org, fornendo i propri dati anagrafici ed i propri recapiti, al fine di concordare il giorno e l'ora. Alla data fissata per il sopralluogo gli interessati dovranno presentarsi direttamente presso la nuova sede in località "Le Valene", muniti di un documento di riconoscimento in corso di validità, necessario per la registrazione dell'avvenuto sopralluogo. In caso di partecipazione in gruppo il sopralluogo dovrà essere svolto dal capogruppo o da suo delegato che dovrà presentarsi al sopralluogo in possesso di delega scritta e sottoscritta da ciascun partecipante al gruppo.

Non potranno partecipare al sopralluogo persone che non hanno effettuato la necessaria prenotazione nei modi prescritti.

Ai termine del sopralluogo verrà rilasciata a ciascun partecipante un'attestazione dell'avvenuta partecipazione, che dovrà essere inserita in copia nella busta contenente la documentazione amministrativa.

Eventuali informazioni riguardo allo svolgimento del concorso potranno essere richieste esclusivamente all'indirizzo di posta elettronica sopra indicato: info@casadiriposogiovanelli.org. L'Amministrazione si riserva la facoltà di pubblicare, nel sito <http://casadiriposogiovanelli.org/>, una sezione contenente le risposte alle domande più frequenti che potrebbero pervenire.

Il presente bando potrà essere consultato e scaricato anche nel sito internet della Casa di Riposo "Giovanelli", <http://www.casadiriposogiovanelli.org/>, oltre che sul sito della Provincia Autonoma di Trento http://www.trentinocultura.net/soggetti/pat/abbellimento_edifici_h.asp.

ART. 7

ELABORATI RICHIESTI

Gli elaborati illustranti la proposta dovranno essere tali da consentire ai commissari di comprendere e valutare l'opera proposta nella sua totalità e in tutti gli aspetti costitutivi, comprese le qualità delle materie impiegate.

I concorrenti dovranno presentare i seguenti elaborati, privi di firme, segni o elementi di identificazione:

1. bozzetti tridimensionali riportanti l'indicazione esatta della scala utilizzata, integrati da documentazione di dettaglio (es. rendering);
2. una relazione illustrativa e dettagliata di massimo 2 (due) facciate dattiloscritte (formato A4), contenente:
 - il titolo, l'idea o il tema, la descrizione della proposta, l'indicazione esatta dei materiali utilizzati, dei colori, delle tecniche esecutive e degli aspetti relativi alla sicurezza (comprese le tecniche di montaggio e/o l'installazione e la messa in sicurezza) e di ogni altra informazione ritenuta utile;
 - quali altre figure lavorative (diverse dal vincitore) dovranno intervenire sul posto specificando per quali attività;
 - gli adempimenti previsti dal D.Lgs.81/2008 in materia di sicurezza in relazione ai lavori previsti.
3. un particolare significativo dell'opera, realizzato in scala 1:1 e, dove possibile, con i materiali e le tecniche esecutive proposte. Nel caso in cui il partecipante ritenga non sia possibile presentarlo, dovrà specificarne i motivi e presentare dei campioni dei materiali con i quali sarà realizzata l'opera;
4. una dichiarazione sostitutiva di atto notorio, rilasciata ai sensi del D.P.R. 445/2000, con la quale il



Casa di Riposo "Giovanelli"

Azienda Pubblica di Servizi alla Persona

concorrente o il capogruppo garantisce l'originalità e l'unicità dell'opera proposta.

ART. 8

TERMINI E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DEGLI ELABORATI

Gli elaborati di cui al precedente articolo 7 dovranno essere contenuti in un unico imballo chiuso e sigillato, pena l'esclusione, sul quale dovrà essere apposta solamente la seguente dicitura "CONCORSO PER LA REALIZZAZIONE DI UN'OPERA D'ARTE PER LA NUOVA CASA DI RIPOSO - PIAZZETTA INTERNA".

L'imballo dovrà pervenire, a mano, per posta o a mezzo corriere, in forma assolutamente anonima e privo di segni distintivi, all'Ufficio Amministrativo della Casa di Riposo "Giovanelli" – via Giovanelli n. 12, entro e non oltre le ore 12:00 di martedì 7 ottobre 2014. Gli orari di apertura dell'Ufficio Amministrativo sono i seguenti: da lunedì a venerdì 8:00/12:30 e 14:30/17:30.

L'imballo e gli elaborati in esso contenuti non dovranno essere firmati dal concorrente, né recare nomi, caratteri o altri segni. La presenza di elementi tali da consentire l'individuazione del concorrente prima dell'apertura della busta contenente le generalità, comporterà l'esclusione immediata dal concorso.

Nell'imballo dovrà essere inserita una busta chiusa, sulla quale dovrà essere apposta esclusivamente la seguente dicitura: "DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA" e all'interno della quale dovranno essere contenute, pena esclusione:

- il modulo allegato n. 1 del presente bando, debitamente compilato in ogni parte, indicando nello stesso l'indirizzo e-mail o il numero fax al quale l'Amministrazione invierà ogni comunicazione relativa al concorso e completato con copia fotostatica di un documento di riconoscimento in corso di validità;
- in caso di partecipazione in gruppo, il mandato con il quale viene delegata la persona che opera da capogruppo, firmato da tutti i componenti del gruppo e le generalità complete di ogni componente del gruppo (modulo allegato n.2);
- copia dell'attestazione ricevuta in sede di avvenuto sopralluogo.

Nel caso in cui l'imballo sia consegnato a mezzo corriere, si provvederà d'ufficio al distacco dell'eventuale tagliando con i dati del mittente posto dal corriere, in modo da rendere anonimo il pacco prima dell'inizio dell'esame da parte della Commissione.

Non saranno ammessi al concorso elaborati prodotti con modalità diverse da quelle indicate o comunque consegnati dopo la scadenza, anche se la tardiva consegna fosse dovuta a cause di forza maggiore, caso fortuito o fatti imputabili a terzi.

L'Amministrazione non sarà tenuta in alcun modo al risarcimento di eventuali danni o a rimborsare spese per bozzetti deteriorati o danneggiati.

ART. 9

COMMISSIONE GIUDICATRICE

Gli elaborati presentati saranno giudicati dalla Commissione nominata con determinazione del Direttore di data 15/04/2013 n. 75/2013, composta, come previsto dalla LP. 2/83 e s.m. e i., da un rappresentante della Casa di Riposo "Giovanelli", dal progettista dell'opera edile, da un esperto designato sentite le associazioni artistiche maggiormente rappresentative a livello provinciale, da un esperto designato dal Dirigente del Dipartimento beni e attività culturali della Provincia autonoma di Trento.

I criteri di giudizio e di scelta della commissione giudicatrice saranno fondati essenzialmente sull'esame comparativo degli elementi artistici/estetici e tecnici delle proposte, sulla qualità e novità/originalità delle proposte e sulla coerenza e compatibilità con lo spazio architettonico in cui dovranno essere collocate, in funzione della realizzabilità tecnica, della durevolezza nel tempo e del grado di rispondenza all'aspetto della



Casa di Riposo "Giovanelli"

Azienda Pubblica di Servizi alla Persona

sicurezza.

Saranno valutati anche i bozzetti pervenuti accidentalmente danneggiati o involontariamente trasformati a causa del trasporto e/o del materiale ancora fresco di realizzazione, purché la proposta artistica sia comunque comprensibile.

La Commissione selezionerà il vincitore a giudizio insindacabile, descrivendo a verbale le motivazioni della scelta.

La Commissione avrà altresì la facoltà di interloquire con l'artista risultato vincitore in ordine ad aspetti pratici e/o di dettaglio non sufficientemente esplicitati negli elaborati e, se del caso, concordare con quest'ultimo che nella realizzazione definitiva dell'opera siano introdotte modifiche non sostanziali rispetto al bozzetto proposto. Qualora nessuna opera fosse ritenuta adeguata, la Commissione avrà la facoltà di non individuare un vincitore, descrivendo a verbale le motivazioni.

ART. 10

FUNZIONAMENTO DELLA COMMISSIONE

La Commissione è insediata su convocazione del Presidente; le sedute della Commissione sono valide se ad esse partecipano tutti i componenti.

La Commissione giudica, su voto palese, a maggioranza dei presenti. In caso di parità sarà determinante il voto del Presidente. Le sedute della Commissione sono riservate. Di esse è redatto un verbale approvato e sottoscritto dai componenti della Commissione. La Commissione esamina tutti i lavori pervenuti e conformi al bando, senza aprire le buste contenute nell'imballo. L'apertura delle buste avverrà dopo aver individuato le eventuali opere vincitrici.

La Commissione designa i vincitori per gli incarichi definitivi di realizzazione dell'opera d'arte.

ART. 11

ESITO DEL CONCORSO, CONTRATTO, TERMINI E PENALITÀ

Dopo la pubblicazione dell'atto di nomina dei vincitori all'albo della Casa di Riposo "Giovanelli", l'esito del concorso sarà comunicato a tutti i partecipanti con lettera inviata all'indirizzo indicato dai partecipanti nel modulo allegato n.1 e presentato nella busta della documentazione amministrativa.

All'artista o al capogruppo che risulterà vincitore sarà assegnato l'incarico per l'esecuzione dell'opera, che dovrà essere realizzata, alle condizioni del presente bando, entro e non oltre 90 (novanta) giorni naturali dalla data di stipulazione del contratto.

Nel caso di partecipazione in gruppo il contratto viene stipulato con l'artista designato quale capogruppo.

Il vincitore del concorso si impegna a non realizzare copie dell'opera.

Qualora il termine per l'esecuzione dell'opera non venga rispettato l'Amministrazione potrà applicare, per ogni giorno di ritardo nella collocazione dell'opera, una penale di Euro 150,00 fatti salvi i maggiori danni che dovessero derivare alla Casa di Riposo "Giovanelli". Qualora il ritardo fosse superiore a 60 giorni l'Amministrazione potrà revocare l'incarico affidato.

Previo richiesta motivata l'Amministrazione può concedere una proroga del termine di consegna.

L'opera eseguita sarà sottoposta al giudizio della Commissione che, entro 30 giorni dalla comunicazione di collocazione da parte dell'artista, scioglierà la riserva sulla buona realizzazione della stessa e sulla conformità della stessa agli elaborati presentati. In caso di difformità sostanziale, rilevata e documentata dalla Commissione, l'Amministrazione non procederà alla liquidazione del saldo del compenso di cui al paragrafo seguente.

Il compenso previsto verrà liquidato come segue:

- in acconto, pari al 30% dell'importo previsto al momento della sottoscrizione del contratto da parte



Casa di Riposo "Giovanelli"

Azienda Pubblica di Servizi alla Persona

dell'artista, previa emissione di fattura o nota spese, nonché a seguito di presentazione di fidejussione bancaria di importo pari alla fattura o alla nota spese emessa;

- a saldo, pari al restante 70% (o al 100% nel caso in cui non venga richiesto il pagamento in acconto), a seguito dello scioglimento della riserva da parte della Commissione giudicatrice e su successiva presentazione di fattura o nota spese. La liquidazione avverrà entro 30 giorni dalla presentazione della documentazione (fattura o nota spese).

In caso di revoca dell'incarico si procederà al recupero dell'acconto erogato all'artista e all'eventuale risarcimento del maggior danno subito.

ART. 12

UTILIZZAZIONE DELLE PROPOSTE INVIATE ALL'AMMINISTRAZIONE

La Casa di Riposo "Giovanelli" consegnerà la proprietà dell'opera realizzata e degli elaborati presentati dal vincitore del concorso. La Casa di Riposo "Giovanelli" consegnerà inoltre la proprietà del materiale presentato dai partecipanti ritenuti meritevoli di cui all'articolo 3.

Tutte le proposte inviate ai fini della partecipazione al concorso potranno essere esposte a pubbliche mostre in luoghi, con modalità e durata stabiliti dall'Amministrazione, senza che i concorrenti possano opporsi.

Il materiale relativo alle proposte non vincitrici, che rimarrà di proprietà dei rispettivi autori, dovrà essere ritirato a cura e spese dei concorrenti, entro 30 giorni dalla comunicazione dell'esito del concorso o dalla data di conclusione della mostra, qualora l'Amministrazione decidesse per la sua realizzazione. Superato tale termine, l'Amministrazione non si riterrà responsabile della custodia dello stesso e disporrà del materiale a seconda delle proprie esigenze. L'Amministrazione non risponde per eventuali danni causati alle opere inviate per il concorso nella fase di giudizio della Commissione o durante l'eventuale mostra.

ART. 13

ACCETTAZIONE DELLE CLAUSOLE DEL BANDO

La partecipazione al concorso implica l'accettazione incondizionata da parte dei concorrenti di tutte le clausole e indicazioni contenute nel presente bando.

ART. 14

INFORMATIVA RIGUARDO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Al presente bando è allegata l'informativa di cui all'art. 13 del D.Lgs. 30/06/2003, n.196 in cui sono specificati l'ambito di utilizzo e le relative modalità dei dati personali trattati, oltre ai diritti riconosciuti ai partecipanti.

Tesero, 19 agosto 2014

Prot. 1453

Il Presidente della Commissione
Diego Canal
Presidente della Casa di Riposo "Giovanelli"

